



Projet de coproduction CFPL/ maisons d'opéra

## « Le Voyage dans la Lune »

opéra-féerie en quatre actes de Jacques Offenbach  
sur un livret d'Albert Vanloo, Eugène Leterrier et Arnold Mortier  
d'après Jules Verne

### Annexes à l'avis d'auditions

- Formulaire d'inscription
- Règlement des auditions
- Caractérisation des personnages
- Liste des airs imposés (*ne concerne que certains rôles*)



## Auditions 2019 « Le Voyage dans la Lune »

Formulaire d'inscription/ application form

Tessiture/Voice ..... Rôle(s)/ character(s) .....

Nom/Surname ..... Prénom/First Name.....

Nationalité/Nationality..... Âge au 01.01.2019 /Age on 2019.01.01 .....

Date et lieu de Naissance/Date & Place of Birth | i | i | i | i | i | i |.....

Adresse/Address.....

Ville/City | i | i | i | i |..... Pays/Country.....

Portable/Mobile..... E-mail .....

### Programme des auditions / Program of the pre-selection, first & final selections

<b>Pré-sélection vidéo</b> N°1/ Air libre en français	Ouvrage.....Compositeur..... Rôle.....Titre de l'Air.....
<b>Sélection 1</b> N°1/ Air imposé ou air libre en français *	Ouvrage.....Compositeur..... Rôle.....Titre de l'Air.....
<b>Sélection 1</b> N°2/ Air libre en français *	Ouvrage.....Compositeur..... Rôle.....Titre de l'Air.....
<b>Sélection finale</b> N°1/ Air imposé ou air libre d'Offenbach *	Ouvrage.....Compositeur..... Rôle.....Titre de l'Air.....
<b>Sélection finale</b> N°2/ Scène parlée	D'après la liste des scènes parlées <i>du Voyage dans la Lune</i> choisies par le jury et communiquées à l'issue de la sélection n°1.

\* à compléter en fonction du rôle pour lequel vous vous inscrivez, selon le programme demandé et la liste des airs imposés.

Je déclare accepter par la présente le règlement des auditions/ I declare to accept the rules of the auditions.

A....., le.....

Signature

#### POUR MÉMOIRE - Cette candidature contient

- Le formulaire d'inscription complété et signé (formulaire en ligne ou à télécharger) ;
- la copie du passeport ou d'une pièce d'identité officielle **en cours de validité**
- 1 **photo portrait récente** en noir et blanc ou en couleur
- 1 **biographie ou CV d'une page maximum** rédigée en français ou anglais
- 1 **lien wetransfer** (à défaut un lien direct vers une vidéo permettant son téléchargement facile) contenant une vidéo **récente** d'un air libre en français d'opéra ou d'opérette. Il est impératif de préciser dans le nom du fichier de la vidéo : votre nom - tessiture - nom du compositeur - titre de l'œuvre et de l'air - rôle.

Les inscriptions sont à adresser, **jusqu'au 16 avril 2019 – minuit**

*Please send until April 16th, 2019*

à Clémence COMMEIGNES, Secrétaire Générale  
Centre Français de Promotion Lyrique

Tél. 0033 (0)1 53 96 92 98 - Courriel : [info@cfpl.org](mailto:info@cfpl.org)

Les auditions ont pour but de pouvoir deux distributions des 9 rôles principaux de l'ouvrage de Jacques Offenbach, *Le Voyage dans la Lune*.

### **Article 1. Déroulement et programme des auditions**

Une pré-sélection sur vidéo par un comité réuni à cet effet déterminera la liste des candidats étant acceptés à se présenter aux auditions.

Les auditions se déroulent en deux sélections, Les candidats qui passent avec succès la 1<sup>ère</sup> sélection, doivent prévoir d'être obligatoirement disponible pour la 2<sup>nde</sup> sélection qui correspond au choix final du jury.

L'audition n'est pas ouverte au public. Chaque candidat devra se présenter en entrant en scène.

Les candidats devront présenter le programme tel qu'inscrit sur le formulaire d'inscription.

Les airs devront être interprétés en version originale et sans partition.

Le jury se réserve le droit de ne pas écouter le programme d'un candidat dans son intégralité.

Le jury se réserve le droit de demander aux candidats retenus pour la 2<sup>nde</sup> sélection, un programme différent.

Il sera impossible pour le candidat de modifier son programme après la date 16 avril 2019.

### **Article 2. Conditions de participation**

L'audition est ouverte aux chanteurs, de toutes nationalités, sans limitation d'âge.

Pratique et compréhension de la langue française indispensables.

La disponibilité des chanteurs sur les périodes d'audition est une condition sine qua non de leur participation.

Les candidats doivent être disponibles sur l'intégralité de la période de répétitions à l'Opéra national de Montpellier ainsi que sur la majorité des représentations du planning prévisionnel indiqué à l'article 7 du présent règlement.

### **Article 3. Dossier d'inscription**

Les inscriptions se font uniquement par voie électronique et par email et devront être adressées complètes au CFPL jusqu'à la date limite du 16 avril 2019.

La composition du dossier complet est indiqué sur l'avis d'audition

**Aucun dossier reçu après la date limite d'inscription ne sera pris en considération. Tout dossier reçu incomplet à cette date ne sera pas retenu.**

Inscriptions dans la limite des places disponibles : dans le cas où cette limite est atteinte le candidat qui aura adressé son dossier dans les temps requis sera alors placé sur une liste d'attente et sera contacté dès qu'une place se libérera.

### **Article 4. Convocation**

Chaque candidat recevra dans un premier temps un courriel confirmant la bonne réception de son dossier et l'enregistrement de sa candidature.

Les candidats retenus à l'issue de la pré-sélection recevront ensuite leur convocation par courriel, au plus tôt le 17 mai 2019.

Il est impossible de modifier sa date de convocation. Les candidats ayant des impératifs concernant leurs dates et horaires de passage devront le signaler au CFPL, en l'indiquant sur le formulaire d'inscription dès l'envoi de leur dossier ou le 6 mai 2019 au plus tard.

### **Article 5. Accompagnement des auditions**

Un pianiste accompagnateur est prévu par le CFPL (sans frais pour les candidats). Toutefois, chaque candidat peut se faire accompagner à ses frais par son propre pianiste. Dans ce cas, il devra en avvertir le CFPL dans un délai d'une semaine au minimum, avant la date de sa convocation.

Aucune répétition n'est prévue avec le pianiste accompagnateur.

Les candidats devront apporter le jour de leur audition une partition pour le pianiste accompagnateur en bon état et parfaitement lisible.

### **Article 6. Jury et résultats**

Le jury est souverain dans ses choix et sans appel. Il se réserve le droit d'interrompre l'audition du candidat à tout moment, sans avoir à motiver sa décision.

Après chaque sélection, les résultats seront indiqués directement à chaque candidat par courriel.

Les candidats retenus pour la 2<sup>nde</sup> sélection des auditions devront obligatoirement être disponibles pour l'ensemble de la période de répétitions à Montpellier et devront indiquer au CFPL leurs éventuelles indisponibilités sur la tournée avant la 2<sup>nde</sup> sélection des auditions.

Les candidats choisis pour constituer l'une des deux distributions du *Voyage dans la Lune*, devront accepter les conditions d'engagement qui leur seront proposées (planning des répétitions et des représentations, conditions financières), afin de valider de manière définitive leur participation au projet.

Les conditions financières seront communiquées uniquement à l'issue de la 2<sup>nde</sup> sélection.

**>> suite et fin du règlement des auditions en page 3.**

## RÈGLEMENT des auditions « Le Voyage dans la Lune » (suite)

### Article 7. Planning prévisionnel de la tournée

Septembre 2020	Montpellier	<b>Enregistrement de l'ouvrage</b> (sur une semaine, à préciser)
----------------	-------------	---

17 novembre 2020	Montpellier	<b>Début des répétitions</b>
------------------	-------------	------------------------------

SAISON 2020-2021	Montpellier	20 et 22 décembre 2020 3 et 5 janvier 2021
	Nancy	20, 22, 24, 26 et 28 janvier 2021
	Tours	Printemps 2021 (3 représentations, à préciser)
	Toulon	23, 25 et 27 avril 2021

SAISON 2021-2022	Marseille	du 6 déc. 2021 au 5 janv. 2022 (à préciser)
	Limoges	11, 13 et 15 mars 2022
	Clermont-Ferrand	Aux alentours des 19/20 mars 22
	Vichy	Aux alentours des 19/20 mars 22

SAISON 2022-2023	Massy	9 et 11 décembre 2022
	Rouen	Fin 2022 (avant ou après Massy) (3 représentations, à préciser)
	Avignon	Mars 2023 (2 représentations, à préciser)
	Neuchâtel	Fin de tournée (à préciser)

### Autres théâtres s'inscrivant dans la tournée :

Compiègne – Metz (saison 2022-23) – Reims (saison 2022-23)

**Ce planning est susceptible d'être modifié**

### Article 8. **Traitement des données personnelles**

Le CFPL s'engage à n'opérer aucune commercialisation des informations et documents transmis par le candidat.

Conformément aux dispositions contenues dans la loi n° 78-17 du 6 Janvier 1978 modifiée relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, le candidat dispose d'un droit d'accès, de rectification, de modification et de suppression concernant les données qui le concernent. Le candidat peut exercer ce droit en envoyant un courriel à l'adresse suivante : info@cfpl.org

### Article 9. **Adhésion au présent règlement**

Tous les candidats s'inscrivant aux auditions adhèrent de fait au présent règlement.

## Caractérisation des personnages « Le Voyage dans la Lune »

---

### **FANTASIA – soprano coloratur**

Personnage excentrique, voire même colérique ; sa vocalité gagne en rondeur en même temps qu'elle découvre l'amour. La voix de Fantasia doit être associée à celle de Caprice.

### **FLAMMA – soprano lyrique**

Sa ligne de chant est celle d'un soprano. Elle est la première des demoiselles d'honneur. C'est une jeune fille très séduisante avec une voix de soprano lyrique.

### **POPOTTE – mezzo-soprano (rôle de caractère)**

Il s'agit d'une mezzo de caractère, du genre "duègne". La chanteuse doit être une formidable actrice qui défend la cause des femmes.

### **CAPRICE (rôle travesti) – mezzo-soprano dugazon**

Rôle composé pour la voix atypique de Zulma Buffar : solide dans le grave et souple dans l'aigu. Celle-ci chantait le rôle de Gabrielle dans *La Vie parisienne* (et non celui de Metella). La partition présente de nombreux si bémol et un air de la Valse très tendu. L'aigu doit être souple et la voix accordée à celle de Fantasia.

### **V'LAN – baryton-bouffe**

Il est indispensable que le chanteur ait des aigus faciles. Il doit être un remarquable comédien.

### **COSMOS – baryton-basse**

Peu d'interventions chantées, mais le chanteur doit être un bon comédien.

### **MICROSCOPE – ténor de composition**

C'est un ténor de caractère avec une voix solide et de grandes qualités de comédien.

### **CACTUS – ténor de caractère**

Très peu d'interventions chantées, mais le chanteur doit être un acteur brillant : ironique et "piquant". Il doit être très drôle et "pince sans rire".

### **QUIPASSEPARLA – ténor lyrique**

Le rôle qui n'est pas très long nécessite d'indéniables qualités de chanteurs. On peut comparer vocalement le rôle de Quipasseparla à celui du Brésilien dans *La Vie Parisienne*.

## Liste des airs imposés « Le Voyage dans la Lune »

Concerne uniquement certains rôles

---

### **FANTASIA :**

- 1er tour : Ariette de la Princesse (Acte III, n°21 : « Je suis nerveuse »)
- finale : Couplets (Acte II, n°12 : « Tu devais le jour de ma fête »)

### **FLAMMA / ADJA :**

- 1er tour : Ronde des pommiers (Acte IV, n°28 : « Holà ! que chaque fillette »)

### **CAPRICE :**

- 1er tour : Valse chantée (Acte I, n°7 : « Monde charmant que l'on ignore »)
- 2nd tour : Romance (Acte I, n°4 : « Ô Reine de la nuit »)

### **V'LAN**

- 1er tour : Couplets (Acte I, n°2 : « V'lan, je suis V'lan »)

### **QUIPASSEPARLA**

- 1er tour : Rondo (Acte III, n°23 : « Le prince Qui pass' par-là »)